

**RM40Li**  
Rilevatore di Fumo  
senza fili



Security Tech Germany



Istruzioni per l'uso  
Rilevatore di Fumo senza fili



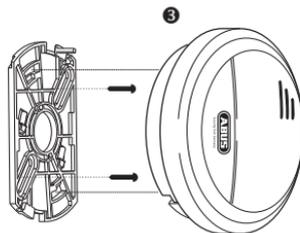
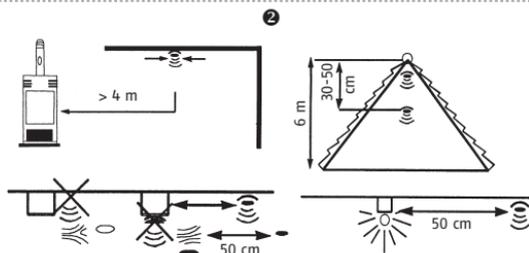
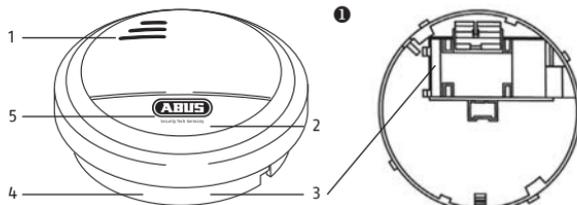
0786-CFD-21140  
EN 14604:2007/AC:2008



G212035

Si prega di leggere il manuale prima di utilizzare attenzione! I rivelatori di fumo contribuire a salvare vite!  
Conservare questo manuale in un luogo sicuro.

## Descrizione del prodotto



**Indice**

Descrizione del prodotto .....	82
Istruzioni di sicurezza .....	84
Messa in funzione .....	88
Pulizia, smaltimento .....	96

**Descrizione del prodotto – vedere il disegno ❶**

Pos.	Denominazione	Nota
1	Apertura per l'uscita del suono	
2	Spia luminosa (LED)	La spia luminosa si trova sotto al coperchio (a destra sotto al logo) e lo illumina quando si accende.
3	Vano batterie	
4	Base del rilevatore	con fori per il montaggio
5	Tasto di controllo	Il tasto di controllo si attiva premendo la parte inferiore del coperchio dell'alloggiamento. Questo tasto serve anche per la disattivazione segnale sonoro di allarme.

**Funzionamento e caratteristiche**

Rilevamento del fumo	riflessione fotoelettrica
Potenza sonora	min 85 dB a 3 metri di distanze
Display ottico	il LED lampeggia ogni 30 scicbdum ub caso di allarme 2 volte al secondo
Intervallo di temperatura	0°C a +40°C

Descrizione del prodotto	Istruzioni di sicurezza
Umidità dell'aria	0% a 90%
Alimentazione elettrica	1 batteria block al litio da 9 V
Corrente assorbita	max 40 mA
Condizioni ambientali	solo per ambienti interni
Frequenza radio	868 Mhz
Campo radio	fino a 30 m
Collegamento in rete	fino a 32 anni
Segnale acustico batteria scarica	ca. 30 giorni prima di essere completamente scarica
Akustische Batteriewarnung	ca. 30 Tage vor Entladung
Altezza	35 mm
Diametro	102 mm
Norme applicate	EN 14604-2005 / VdS 3515

Si riserva il diritto di effettuare modifiche tecniche.

### Dotazione

- Rilevatore di fumo senza fili RM40Li, batteria inclusa
- Le presenti istruzioni per l'uso
- Materiale per l'installazione

### Descrizione dei simboli

Nelle istruzioni e sull'apparacchio sono impiegati i seguenti simboli:

Simbolo	Parola chiave	Significato
	<b>Avvertenza</b>	Avvertimento su <b>pericolo di lesioni</b> o <b>rischi per la salute</b> .
	<b>Avvertenza</b>	Avvertimento su <b>pericolo di lesioni</b> o <b>rischi per la salute</b> dovuti alla tensione elettrica.

Simbolo	Parola chiave	Significato
	<b>Importante</b>	Indicazioni di sicurezza su possibili <b>danni all'apparecchio / accessorio</b> .
	<b>Nota</b>	Riferimento so informazioni importanti



### Avvertenza

- Questo rilevatore di fumo senza fili non rileva gas, vapori, calore elevato e bagliore di fuoco/fiamme! In questi casi sono necessari rilevatori con sensori speciali!
- Persone con una limitata capacità uditiva non possono udire l'allarme! In questo caso esistono rilevatori dotati anche di segnalatore ottico!
- I rilevatori di fumo senza fili aiutano a salvare vite umane. Per la Sua sicurezza, La preghiamo quindi di testare regolarmente la batteria e lo stato di funzionamento del rilevatore. La preghiamo di tenere presente che i rilevatori di fumo senza fili non possono evitare lo scoppio un incendio ma possono solamente segnalarne la presenza. Per la Sua sicurezza, La preghiamo di sostituire completamente il rilevatore di fumo senza fili al più tardi ogni 10 anni.
- Nel caso di radiazioni elettromagnetiche particolarmente elevate possono verificarsi malfunzionamenti. Evitare quindi di installare il rilevatore vicino ad apparecchi che emettono radiazioni elettromagnetiche o vicino a magneti potenti.

Questo rilevatore di fumo senza fili funziona in base al principio ottico ed è fornito di una camera di misura che rileva le particelle di fumo in entrata. Se viene superata la soglia di allarme, viene emesso un forte allarme acustico. L'allarme si disattiva non appena la camera di misura è di nuovo libera dal fumo.

#### Istruzioni di sicurezza

- Superficie sorvegliata: 40 m<sup>2</sup>
- Alimentazione a batteria (1 batteria da 9 V) all'interno di una stanza
- Riconoscimento automatico della condizione della batteria
- Allarme ottico (LED) e acustico
- Montaggio facile



#### **Avvertenza**

Per evitare danni all'apparecchio, osservare i seguenti punti:

- Non coprire l'apparecchio!
- Non verniciare né coprire con carta da parati l'apparecchio!
- Non aprire né riparare mai l'apparecchio. In caso contrario non è più possibile garantirne un perfetto funzionamento. In caso di inosservanza di queste indicazioni, la garanzia non è più valida.
- Non utilizzare più l'apparecchio se è caduto o se ha subito altri tipi di danni.
- Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

#### **Prima della messa in funzione**



#### **Avvertenza**

- Pericolo di soffocamento: tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini!
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima di utilizzare l'apparecchio.

### Utilizzo conforme

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e realizzato! Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme!  
Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per i seguenti scopi:

- Rilevamento di fuoco e fumo in ambienti privati

### Cosa fare se scatta l'allarme?

- Esca subito dall'appartamento! Ogni secondo conta! Quindi non perda tempo a vestirsi o a prendere gli oggetti di valore. Utilizzi il piano di fuga!
- Avverta e porti con sé i Suoi inquilini, soprattutto bambini e persone con una limitata capacità uditiva!
- Non apra nessuna porta senza prima averne tastato la superficie. Se questa dovesse essere calda o se dovesse vedere fumo sotto la porta, non la apra! Utilizzi un'altra uscita! Se la superficie della porta dovesse essere fredda, prema la spalla contro di essa, la apra appena e si tenga pronto a richiuderla subito se dovessero entrare calore, fiamme o fumo.
- Se l'aria dovesse essere satura di fumo, si tenga vicino al pavimento. Se possibile, respiri attraverso un panno inumidito.
- Dopo essere uscito da una stanza, richiuda la porta.
- Una volta uscito dall'edificio, si rechi al punto d'incontro concordato e non rientri in casa.
- Chiami i pompieri quando si troverà al di fuori dell'edificio in fiamme.
- Dare indicazioni ai pompieri riguardo alla situazione in casa.

### Cosa fare in caso di falso allarme?

- I falsi allarmi possono scattare ad es. in caso di elevata umidità dell'aria, in seguito alla formazione di fumo durante la cottura e per un'elevata presenza di polvere.

- In caso di allarme, portarsi immediatamente in un luogo sicuro. Se è sicuro che si tratti di un falso allarme, può disattivare il segnale acustico di allarme con il tasto Test. In seguito l'allarme continuerà ad essere visibile grazie all'indicazione LED lampeggiante.
- Il rilevatore di fumo si ripristina autonomamente non appena le particelle di fumo che escono dalla camera di rilevazione all'interno del rilevatore si sono diradate.

### **Luoghi di montaggio consigliati – vedere disegno ②**

- I rilevatori di fumo senza fili vanno montati nel centro della stanza direttamente al soffitto.
- Stanze più importanti sono zone abitative, camere da letto e stanza dei bambini.
- Se sono presenti più camere da letto, applicare un rilevatore di fumo senza fili in ogni camera da letto.
- Altri rilevatori vanno collocati nei corridoi, perché soprattutto nelle scale possono facilmente svilupparsi degli incendi (effetto camino). In corridoi lunghi sono necessari eventualmente più rilevatori.
- Se vengono montati al soffitto, i rilevatori devono essere posizionati ad almeno 15 cm dalla parete laterale e ad almeno 50 cm da ogni angolo.



#### **Avvertenza**

Per evitare malfunzionamenti del rilevatore di fumo senza fili, evitare di montarlo nei seguenti luoghi:

- Luoghi eventualmente soggetti a sbalzi di temperature superiori all'intervallo di temperatura di esercizio (da +0 °C a +40 °C).
- Luoghi in cui correnti d'aria potrebbero allontanare il fumo dal rilevatore, ad es. in prossimità di finestre, porte o fori di aerazione.

- Luoghi dove vapori, alta umidità dell'aria o esalazioni potrebbero far scattare un falso allarme, ad es. in cucina, stanza da bagno o garage.
- Luoghi in cui la presenza eccessiva di polveri e sporco potrebbe pregiudicare il funzionamento del rilevatore.
- Nel punto più alto di stanze con timpano. La distanza dal punto più alto (punta del timpano) deve essere di almeno 30 cm.

### Installazione e fissaggio – vedere disegno ③



#### Avvertenza

- Nel segnare il punto in cui verranno effettuati i fori, assicurarsi che non ci siano condutture elettriche/cavi, tubature o altri importanti componenti di impianti dietro al luogo di montaggio!
  - In caso di dubbi, consulti un esperto prima di praticare i fori!
  - Se intende montare il rilevatore di fumo senza fili in un veicolo (ad es. roulotte o caravan), contatti assolutamente il produttore del Suo veicolo o il rivenditore in loco. Può fornirle informazioni su come montare l'apparecchio in modo adatto!
1. Staccare il rilevatore di fumo senza fili dalla base ruotandolo in senso antiorario. Attraverso la base segnare il punto in cui verranno praticati i fori. 
  2. Praticare i fori necessari, applicare le caviglie e avvitare saldamente la base.
  3. Inserire la batteria (vedere disegno ①) e fissare il rilevatore di fumo senza fili alla base ruotandolo in senso orario. Il rilevatore è fornito di un dispositivo di sicurezza che impedisce di fissare il rilevatore senza prima aver inserito la batteria.
  4. Se non è possibile fissare il rilevatore alla base: controllare che la batteria sia stata inserita e collegata in modo corretto.

Messa in funzione

### **Attivazione e controllo del funzionamento (test)**

- Il rilevatore di fumo senza fili è pronto per l'uso non appena viene inserita la batteria.
- Il rilevatore può essere impiegato come rilevatore singolo oppure può essere collegato via radio assieme ad altri RM40 Li, in modo da garantire maggiore sicurezza.
- Sotto il coperchio dell'alloggiamento è presente una spia luminosa che si accende ogni 30 secondi e indica che la batteria è inserita correttamente e che la corrente fornita è sufficiente a far scattare l'allarme.
- Verificare regolarmente il funzionamento del rilevatore: premere per circa 1 secondo il tasto di controllo (la parte inferiore del coperchio dell'alloggiamento). Quando viene emesso il segnale acustico, l'apparecchio funziona correttamente ed è possibile fissarlo. Il segnale di test (3 segnali acustici) risuona per 4 volte e il LED integrato lampeggia.
- In alternativa è possibile testare il rilevatore di fumo senza fili usando lo spray di prova RM disponibile nell'assortimento ABUS. Quando lo spray di prova RM penetra nella camera di rilevazione, viene emesso un segnale di allarme e testato il funzionamento del rilevatore di fumo senza fili.
- Dopo ogni processo di apprendimento e ogni allarme di prova, i dispositivi necessitano di un intervallo di calibrazione di 10 minuti per permettere uno scambio sufficiente di pacchetti di dati.

### **Collegamento in rete dei rilevatori di fumo senza fili**

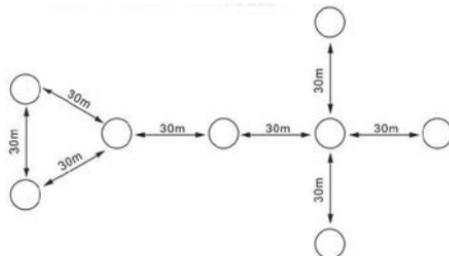
- **Attenzione:** non collegare in rete rilevatori di fumo senza fili di altri modelli. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti e non garantirebbe più un funzionamento perfetto dell'apparecchio.
- Se uno dei rilevatori collegati in rete non viene commutato sulla modalità di test, il fenomeno viene segnalato anche da tutti i rilevatori collegati in rete.

- Se uno dei rilevatori collegati in rete rileva un allarme, l'allarme viene visualizzato anche da tutti gli altri rilevatori collegati.
- Se la batteria di un rilevatore è quasi scarica, il fenomeno verrà segnalato direttamente sul rilevatore interessato come pure su tutti gli altri rilevatori collegati in rete mediante due segnali acustici, che vengono emessi ogni 4 ore, e mediante il LED lampeggiante.

### Collegamento in rete dei rilevatori (consiglia prima dell'installazione)

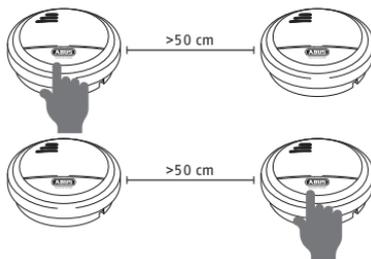
Per collegare in rete i rilevatori di fumo senza fili, è necessario disporre almeno di 2 RM40 Li. È possibile collegare in rete fino a 32 rilevatori. Il collegamento radio permette di lasciare fra i singoli rilevatori uno spazio max di 30 m. Il campo radio può essere fortemente influenzato dalla presenza di elementi architettonici.

Con il modello RM40 Li è possibile un collegamento in cascata dei rilevatori, in questo modo il collegamento non viene configurato in maniera univoca ma è possibile realizzare un avviso di allarme a catena, ovvero dal primo all'ultimo rilevatore. Questo significa che i rilevatori ricevono i messaggi di allarme e li inoltrano anche ai rilevatori collegati alla stessa rete.

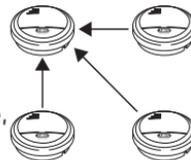


**Nota:** per un montaggio conforme a VdS, il ritardo dal ricevitore che scatta fino all'ultimo ricevitore collegato non deve superare i 30 secondi. Per un montaggio conforme accertarsi perciò che questi requisiti siano sempre rispettati.

## Messa in funzione



1. Premere il tasto di controllo sul rilevatore per ca. 2 secondi finché il LED non inizia a lampeggiare lentamente, all'incirca una volta al secondo. Il rilevatore si trova ora nella modalità di indirizzamento.
2. Premere il tasto di controllo sul secondo rilevatore per ca. 2 secondi e commutare anche questo rilevatore nella modalità di indirizzamento.
3. I rilevatori abbandonano automaticamente la modalità di indirizzamento dopo 60 secondi.
4. Il processo di indirizzamento può durare fino a 60 secondi. A inzializzazione conclusa, i LED di entrambi i rilevatori rimangono accesi per ca. 5 secondi e i rilevatori abbandonano la modalità di indirizzamento. Se la fase di inzializzazione non si conclude positivamente, dopo 60 secondi il rilevatore ritorna automaticamente nella modalità standard.
5. Se si desidera collegare diversi rilevatori insieme, stabilire quale deve essere il rilevatore centrale a cui verranno successivamente collegati gli altri rilevatori. Per il collegamento in rete dei rilevatori procedere come descritto ai punti 1-4.
6. In seguito i rilevatori si scambiano i rispettivi dati di indirizzamento.



## Ripristino delle impostazioni di fabbrica/Separazione dei collegamenti radio

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del rilevatore di fumo

- Premere e tenere premuto il tasto di controllo.
- Dopo ca. 2 secondi, il LED lampeggia 1 volta al secondo. Dopo altri 5 secondi, il LED inizia a lampeggiare più rapidamente (ca. 2 volte al secondo).
- Rilasciare il tasto, risuonerà un breve segnale acustico che indica che la procedura è stata conclusa positivamente. Ora tutti i collegamenti radio del rilevatori sono stati ripristinati.

## Disattivazione dell'allarme sonoro

In caso di attivazione di un allarme, l'allarme sonoro del rilevatore di fumo senza fili può essere disattivato premendo il tasto di controllo. In caso di rilevatori collegati in rete, la disattivazione dell'allarme sonoro del rilevatore dal quale parte l'allarme può disattivare anche l'allarme sonoro degli altri rilevatori.

Prestare attenzione al fatto che la disattivazione interessa solamente il rilevatore su cui è stato premuto il tasto di controllo. La disattivazione rimane attiva finché l'allarme non si è automaticamente ripristinato. Per le differenze di segnalazione della disattivazione consultare la tabella seguente.



## Segnalazione acustica e visiva

Modalità	Acustica	Visiva	Note
Pronto per il funzionamento	-	Il LED lampeggia ogni 30 secondi	
Test	3 segnali acustici ripetuti 4 volte	Il LED lampeggia 2 volte al secondo	
Errore camera di rilevazione	Un segnale acustico ogni 30 secondi	Il LED lampeggia 2 volte al secondo	

Messa in funzione

<b>Modalità</b>	<b>Acustica</b>	<b>Visiva</b>	<b>Note</b>
Ripristino delle impstazioni di fabbrica	Breve segnale acustico	Il LED lampeggia 2 volte	
Errore nella camera di rilevazione	Un segnale acustico ogni 30 secondi	Il LED lampeggia ogni 30 secondi	Segnalazione acustica e visivia asincrona
<b>Funzionamento autonomo</b>			
Allarme	Un segnale acustico 1 volte al secondo	Il LED lampeggia 2 volte al secondo	
Disattivazione dell'allarme sonoro	-	Il LED lampeggia 1 volte al secondo	
Batteria scarica	Un segnale acustico ogni 30 secondi	Il LED lampeggia ogni 30 secondi	Segnalazione acustica e visivia asincrona
<b>Rilevatori collegati in rete</b>			
Allarme	Un segnale acustico 1 volte al secondo	Il LED lampeggia 2 volte al secondo	
Disattivazione dell'allarme sonoro	-	-	
Batteria scarica	2 segnali acustici ogni 4 ore	Lampeggia 2 volte ogni 4 ore	Segnalazione acustica e visiva sincrona
Indirizzamento	-	Lampeggia 1 vota al secondo	

Modalità	Acustica	Visiva	Note
Indirizzamento concluso positivamente	–	Il LED rimane acceso per 5 secondi	

### Sostituzione della batteria

- Se la batteria è scarica, il rilevatore di fumo senza fili emette due segnali acustici ogni minuto (per circa 30 giorni), che Le ricordano di cambiare la batteria.
- Sostituire la batteria quando si sente questo segnale.
- Tuttavia, il rilevatore di fumo senza fili nel frattempo continua a funzionare normalmente.
- Ogni volta che viene sostituita la batteria è necessario testare di nuovo il rilevatore di fumo senza fili.
- Procedere quindi al controllo del funzionamento come descritto sopra, per verificare se il rilevatore è sempre collegato in rete e se funziona correttamente.



#### Nota

Per garantire una lunga durata e un funzionamento sicuro del prodotto. Le consigliamo di usare le seguenti batterie al litio di elevata qualità:

- Batterie al litio: EVE CR9V-P

La durata delle batterie può essere influenzata negativamente ad es. in seguito a segnali di allarme frequenti, sporco, notevoli sbalzi di temperature o fattori atmosferici simili.

Dopo aver sostituito le batterie, la presenza del collegamento di rete potrebbe permettere di ripristinare il segnale di batterie scariche solamente dopo ca. 10 minuti. Dopo aver eseguito il test delle batterie eseguire anche un test di funzionamento.

## Allarme e segnalazione dei guasti

Se viene superata la soglia di allarme, viene emesso un forte allarme acustico.

- L'allarme risuona finché c'è fumo nella camera di rilevazione.
- L'allarme si spegne non appena la camera di rilevazione è di nuovo libera dal fumo.



### Nota

- Questo apparecchio non necessita di manutenzione.
- Proteggere l'apparecchio da polvere, sporco e umidità.

## Pulizia

- Rilevatori impolverati devono essere puliti. Accumuli di polvere presenti nelle feritoie del rilevatore possono essere aspirati o soffiati via. Se necessario, la polvere può essere tolta con un pennello.
- Quando si sostituiscono le batterie, aspirare con cautela la polvere dalla camera di misura del rilevatore di fumo senza fili per eliminare lo sporco o la polvere penetrati all'interno.
- La superficie esterna può essere pulita con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.



### Importante

- Fare attenzione a non far penetrare acqua all'interno dell'apparecchio!
- Non pulire l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare detersivi aggressivi, corrosivi, caustici e abrasivi o spazzole dure!
- Non utilizzare prodotti chimici!
- Non pulire con liquidi facilmente infiammabili!

## Indicazioni sulla normativa CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Per la tutela dell'ambiente, l'apparecchio non va smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo smaltimento può avvenire nei relativi centri di raccolta del proprio Paese. Attenersi alle disposizioni vigenti nel proprio Paese per lo smaltimento dei materiali.



Smaltire l'apparecchio conformemente alla normativa comunitaria 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Per informazioni rivolgersi alle autorità comunali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

La lista dei centri di raccolta per i rifiuti di apparecchiature è fornita ad esempio dalle autorità del proprio comune o città, dalle ditte locali per lo smaltimento dei rifiuti o dal proprio rivenditore.

## Indicazioni sull'uso delle batterie

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbero metterle in bocca e inghiottirle. Questo può causare gravi danni alla salute. In questi casi contattare immediatamente un medico.
- Batterie normali non vanno caricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).
- Sostituire le batterie scariche tempestivamente.
- Sostituire le batterie sempre contemporaneamente e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.



Pulizia, smaltimento



### **Importante**

- Batterie scariche o danneggiate possono causare bruciature sulla pelle se entrano in contatto con essa. In questi casi usare guanti protettivi adatti. Pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- Batterie normali non vanno caricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).

### **Informazioni importanti sullo smaltimento delle batterie**

Per questo prodotto vengono utilizzate batterie per le quali valgono le direttive europee 2006/66/CE e che non vanno smaltite insieme ai normali rifiuti domestici. Si informi sulle disposizioni vigenti nel Suo Paese relativamente alla raccolta delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Sulle batterie che contengono sostanze dannose sono presenti questi simboli:



Pb = la batteria contiene piombo

Cd = la batteria contiene cadmio

Hg = la batteria contiene mercurio

### **Garanzia**

- I prodotti ABUS sono progettati e realizzati con la massima cura e testati secondo le disposizioni vigenti.
- La garanzia copre esclusivamente i difetti dei materiali o i difetti di produzione presenti al momento dell'acquisto. Nel caso di difetti ai materiali o di produzione, il rilevatore di fumo senza fili sarà riparato o sostituito a discrezione del soggetto garante.
- In questi casi la garanzia decade allo scadere del suo periodo di validità originario di 2 anni. Ulteriori rivendicazioni sono escluse espressamente.

- La garanzia non è valida per le batterie fornite.
- È esclusa la responsabilità di ABUS per difetti e danni causati da azioni esterne (ad es. trasporto, uso della forza, uso scorretto), uso improprio, usura naturale o inosservanza delle presenti istruzioni.
- Nell'esercizio del diritto di garanzia, il rilevatore di fumo senza fili per cui è stato presentato reclamo deve essere provvisto dello scontrino originale con data d'acquisto e una breve descrizione scritta del guasto.
- In caso di difetti al rilevatore già presenti al momento della vendita, Si rivolga direttamente al venditore entro i primi due anni dall'acquisto.

### **Dichiarazione di conformità**

ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter dichiara con la presente che l'apparecchio RM40Li è conforme ai requisiti essenziali e alle ulteriori condizioni relative della 1999/5/EG. Per ulteriori informazioni riguardo alla Dichiarazione CE o alla consultazione della dichiarazione CE, rivolgersi ad ABUS August Bremicker Söhne KG, Kundenservicecenter, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter.

### **Dichiarazione di prestazione 201340 (RM40Li)**

Il presente rivelatore di fumo è testato e certificato come prodotto da costruzione ai sensi del regolamento UE 305/2011. La produzione viene monitorata mediante controlli regolari e indipendenti in merito ad eventuali deviazioni dall'osservanza delle prescrizioni normative e di legge.

Per la dichiarazione di prestazione corrispondente, consultare il sito [www.abus.com](http://www.abus.com)



① Ci si riservano modifiche tecniche.  
Per errori e refusi di stampa non  
ci si assume alcuna responsabilità.  
© ABUS | D 58292 Wetter (Germany)

[www.abus.com](http://www.abus.com)

© ABUS 07/2018

